



Žmogaus teisių pakomitėtis

DROI_PV(2012)1128_1

PROTOKOLAS

2012 m. lapkričio 28 d. 15.00–18.30 val. posėdis
ir 2012 m. lapkričio 29 d. 9.00–12.30–13.30 val. posėdis
BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2012 m. lapkričio 28 d., trečiadienį, 15.03 val., pirmininkaujant pakomitečio pirmininkei Barbarai Lochbihler.

1. Darbotvarkės tvirtinimas

Darbotvarkė patvirtinta.

2. Posėdžio protokolo tvirtinimas:

2012 m. spalio 9 d.

PV – PE496.538v01-00

3. Pirmininkės pranešimai

- Europos demokratijos ir žmogaus teisių rėmimo priemonė;
- krizė Kongo Demokratinėje Respublikoje;
- Jungtinių Tautų Generalinės Asamblėjos rezoliucija dėl mirties bausmės;
- mirties bausmė Indijoje;
- ES ir Kinijos teisės seminaras;
- praktinis seminaras vaiko teisių klausimais, surengtas šiais metais Lenkijoje minimų Korczako metų proga;

- Kazachstanas;
- Skubios rezoliucijos:
 - padėtis Irane;
 - rohinjų mažuma Birmoje / Mianmare;

- migrantai Libijoje.

4. Keitimasis nuomonėmis su ES specialiuoju įgaliotiniu žmogaus teisių klausimais Stavru Lambrinidžiu

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Stavros Lambrinidis, Leonidas Donskis, Inese Vaidere, Joanna Senyszyn, Rui Tavares, Marie-Christine Vergiat, Kristiina Ojuland, Marietje Schaake, Laima Liucija Andrikiene, Andrzej Grzyb, Ana Gomes, Liisa Jaakonsaani.

5. Klausymas žmogaus teisių padėties Irane klausimais

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Tarja Cronberg (Parlamento delegacijos ryšiams su Iranu pirmininkė), Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed (vaizdo nuoroda), Faraz Sanei, Ana Gomes, Marietje Schaake.

6. Keitimasis nuomonėmis dėl Šri Lankos visuotinio periodinio vertinimo

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Yolanda Foster (organizacija „Amnesty International“), Jean Lambert (Delegacijos ryšiams su Pietų Azijos šalimis pirmininkė), Anna von Gall (patarėja teisės klausimais Europos konstitucinių ir žmogaus teisių centre (angl. *European Center for Constitutional and Human Rights e.V.*), iš Berlyno), Christian Behrmann (EIVT), Geoffrey Van Orden, Ana Gomes, Paul Murphy, Richard Howitt, P. M. Amza (Šri Lankos ambasada).

7. Keitimasis nuomonėmis žmogaus teisių Pakistane klausimais atsižvelgiant į visuotinį periodinį vertinimą

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Jean Lambert (Delegacijos ryšiams su Pietų Azijos šalimis pirmininkė), Peter Jacob, Joseph Marbo, Michaela Wright (EIVT), Peter Van Dalen, Phil Bennion, Ana Gomes, Munawar Saeed Bhatti (Pakistano ambasada).

Posėdis baigtas 19.15 val. ir atnaujintas 2012 m. lapkričio 29 d., ketvirtadienį, 9.35 val., pirmininkaujant pakomitečio pirmininkei Barbarai Lochbihler.

2012 m. lapkričio 29 d. 9.30–12.30 val.

8. Klausimų valanda: atšaukta

9. Klausymas žmogaus teisių padėties vakarų Balkanuose klausimais, ypač

atkreipiant dėmesį į mažumų klausimus

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Jelko Kacin, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Maria Von Hesch, Florian Bieber, Janez Lenarcic, Dusica Puzic (Europos Taryba), Detlef Boeing (Europos Komisija), Ulrike Lunacek, Morten Kjaerum, Ilir Dugolli (Kosovo ambasada).

10. Įmonių socialinė atsakomybė. Visuomenės interesų gynimas ir tvaraus bei įtraukaus atsigavimo siekis

AFET/7/09584
2012/2097(INI)

COM(2011)0681[01]

Nuomonės referentas: Andrzej Grzyb (PPE) PA–PE496.506v01-00
AM – PE500.384v01-00
Atsakingas komitetas: EMPL* – Richard Howitt (S&D) PR – PE498.081v01-00

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Andrzej Grzyb, Joanna Senyszyn, Michael Swann (EIVT).

11. Įmonių socialinė atsakomybė. Atskaitingas, skaidrus ir atsakingas įmonių elgesys ir tvarus augimas

AFET/7/09594
2012/2098(INI)

COM(2011)0681[02]

Nuomonės referentas: Andrzej Grzyb (PPE) PA – PE496.505v01-00
AM – PE500.385v01-00
Atsakingas komitetas: JURI* – Raffaele Baldassarre (PPE) PR – PE500.415v01-00

12. Vidaus ir išorės veikslių darna pagrindinių teisių politikos srityje. Keitimasis nuomonėmis su Pagrindinių teisių agentūros direktoriumi Mortenu Kjærumu

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Morten Kjaerum (Pagrindinių teisių agentūros direktorius), Vincent Depaigne (Europos Komisijos Teisingumo generalinis direktoratas), Michael Swann (EIVT), Rui Tavares.

13. Keitimasis nuomonėmis apie Europos Parlamento veiklą žmogaus teisių srityje

Kalbėjo: Barbara Lochbihler, Kristina Kausch (Tarptautinių ryšių ir išorės dialogo fondas, isp. *Fundación para las Relaciones Internacionales y el Diálogo Exterior*, FRIDE), David Nicols (Žmogaus teisių ir demokratijos tinklas), Rui Tavares, Michael Swann.

14. Kiti klausimai

15. Kitas (-i) posėdis (-džiai)

2012 m. gruodžio 6 d. 9.00–12.30 val. (Briuselis).

Posėdis baigtas 12.32 val.

Uždaras

16. Išplėstinis Biuro posėdis

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
DROI: Barbara Lochbihler (P), Andrej Grzyb (VP), Joanna Senyszyn (VP) D-IR: Tarja Cronberg (1) DSAS: Jean Lambert (1) DSEE: Jelko Kacin (VP) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
DROI: Laima Liucija Andrikiene (1), Leonidas Donskis (1), Ana Gomes (1), Richard Howitt, Elisabeth Jeggle, Raimon Obiols (1), Rui Tavares, Inese Vaidere, Marie-Christine Vergiat, Daniël van der Stoep (1) D-IR: Geoffrey Van Orden (1) DSAS: Phil Bennion (1)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleantī/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
DROI: Carlos Coelho (1), Maria Eleni Koppa (1), Kristiina Ojula (1) D-IR: Pavel Poc (1), Marietje Schaake (1) DSEE: Antonio Cancian (2), Ulrike Lunacek (2)

187 (2)	
193 (3)	
Liisa Jaakonsaari (1), Paul Murphy (1), Peter Van Dalen (1)	
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	
Stavros Lambinidis Tarja Cronberg, Shirin Ebadi, Ahmed Shaheed, Faraz Sanei Yolanda Foster, Anna von Gall Peter Jacob, Joseph Francis, Jakob Harbo, Michaele Wright, Nebojsa Kaluderovic, Wolfgang Benedek, Lisa Heschl, Florian Bieber, Morten Kjaerum, Morten Kjaerum Kristina Kausch, David Nicols	Item 4 Item 5 Item 6 Item 7 Item 9 Item 12 Item 13

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer
--

--

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Council: Tedesko

EEAS : Lambrinidis, Swann, Wiesniak, Arnault, Dirosa, Rouby, Rieu, Pribitzer, Behrmann, Wright

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Lennert, Boeing, Giering, Depaigne

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeelimet/Andra institutioner/organ

Dusica Puzic

Council of Europe

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Dруги udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare

P.M. Amza (Ambassador of Sri Lanka), H.E. Munawar Saeed Bhatti (Ambassador of Pakistan), H.E. Mr Ilir Dugolli (Ambassador of Kosovo)

Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE

Orsagova, Tulai

S&D

Bataille

ALDE

Stasinopoulou, Munoa

ECR

De Jong

Verts/ALE

Bergamaschi, S. Meyer

GUE/NGL

Atzori

EFD

NI

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Chikhi	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Huber, Udina, Bandone, Malovec, Bajtay, Grunert, Banka Satu Helin Barna
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Servíço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Lucente	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Opacic, Oikarinen, Palladino, Achilli, Bobes, Csaszi, Hruscova, Chiorean, Rounio, Toen	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Nyary-Banlaki	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Președinte/Predседа/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreședinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman